

DE
■ Informationen zum Starterkit für Reliefs
 Bei Verwendung der Reliefwerkzeuge mit der Schneidmaschine, können Sie durch Drücken eines Musters in das Material* Reliefs erzeugen und dabei einen Tiefeneffekt oder durch Umdrehen des Materials einen erhabenen Effekt erzielen. Verwenden Sie dieses Kit, um eigene Reliefprojekte zu erstellen. * Verwenden Sie für das Material ausschließlich Papier und Metallblech.

■ Zubehör
 Überprüfen Sie nach dem Kauf des Kits den Packungsinhalt.

Bezeichnung	
A	Reliefmatte 12" x 9,5" (305 x 241 mm) *1
B	Vorlagenblatt 12" x 12" (305 x 305 mm) *1
C	Scan- Supportfolie 12" x 12" (305 x 305 mm) *1
D	Metallbleche mit selbstklebender Schutzfolie (silber- und messingfarben) 7,9" x 6,1" (200 x 155 mm) *1 *2 *3
E	Reliefwerkzeughalter
F	Reliefwerkzeuge (Durchmesser 1,5 mm und 3 mm)
G	Aktivierungskarte für Zugriff auf 50 Reliefmuster
H	Einsatz
I	Einstellungsblatt für Flächenreliefs

*1 Diese Zubehörteile sind Verbrauchsmaterialien. Wenn sie verbraucht sind, kaufen Sie CAEBMAT1 (Reliefmatte (Embossing)), CAEBSTS1 (Vorlagenblätter für Reliefs (Embossing)), CAEBSSMS1 (silberfarbene Reliefmetallbleche) oder CAEBBSMS1 (messingfarbene Reliefmetallbleche). Kaufen Sie als Ersatz für die Scan- Supportfolie das CASTCL1 (Schabloneblatt). Wenden Sie sich für Sonderzubehör an den Händler, bei dem Sie dieses Kit gekauft haben.
 *2 Verwenden Sie für beste Ergebnisse die mitgelieferten oder kaufen Sie die optionalen ScanNCut-Metallbleche, die auf beiden Seiten mit einer Schutzfolie versehen sind, um eine Beschädigung der Reliefwerkzeuge oder der Schneidmaschine zu vermeiden.
 *3 Das silberfarbene Metallblech ist aus Aluminium und das messingfarbene Metallblech aus Kupfer hergestellt.

■ Vorsichtsmaßnahmen
⚠ Vorsicht
 ● Die Metallbleche nicht mit der Schneidmaschine schneiden, andernfalls könnte das Messer abbrechen oder die Maschine beschädigt werden.
 ● Mit der Hand oder den Fingern nicht an den Kanten von Metallblechen entlangfahren oder daran reiben, andernfalls könnten Sie sich verletzen.

● Setzen Sie außer den Reliefwerkzeugen keine anderen Gegenstände in den Reliefwerkzeughalter ein.
 ● Nicht schneiden, solange Sie die Reliefmatte verwenden.
 ● Das Vorlagenblatt oder die Scan- Supportfolie nicht knicken oder biegen.
 ● Die Reliefmatte bei verringerter Klebekraft leicht z. B. mit einem feuchten Wischtuch abwischen, um Staub oder Schmutz zu entfernen. Nach dem Abwischen trocknen lassen. Die Oberfläche einer feuchten Matte wird spröde.

● Wenn kein Material mehr an der Reliefmatte angebracht werden kann, die Matte durch eine neue ersetzen.
 ● Wenn Vorlagenblatt und Scan- Supportfolie verschmutzt oder beschädigt werden, sollten sie ersetzt werden, um Beeinträchtigungen beim Scannen zu vermeiden.
 ● Lassen Sie die Reliefmatte auf der Schneidmatte und legen Sie die Schutzfolie auf die Schneidmatte, bevor Sie die Matten zur Aufbewahrung weglegen.
 ● Die Trägerfolie nach dem Abziehen von der Scan- Supportfolie nicht wegwerfen; sondern vor dem Aufbewahren der Matte wieder anbringen.
 ● Nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, aufbewahren.

● In einer Umgebung mit Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C (50 °F und 95 °F) verwenden.
 ● Eine ausführliche Anleitung zur Verwendung der Schneidmaschine finden Sie in der mit ihr gelieferten Bedienungsanleitung.
 ● Neue Benutzer sollten ein kostenloses CanvasWorkspace-Konto anlegen.
 ● Klicken Sie auf in der oberen rechten Ecke der Webseite. (J)
 ● Klicken Sie auf <Aktivieren von Premium-Funktionen>. (K)
 ● Geben Sie den Aktivierungscode auf der mitgelieferten Karte zur Aktivierung ein und klicken Sie dann auf <Aktivieren>. (L)
 ● Die Großbuchstaben „I“ und „O“ sind im Aktivierungscode nicht enthalten.
 ● Der Aktivierungscode ist nur für eine Login-ID für CanvasWorkspace gültig. Derselbe Aktivierungscode kann nicht erneut verwendet werden.

■ Bearbeiten eines Reliefmusters in der CanvasWorkspace-Webanwendung
 In CanvasWorkspace ist eine Vielzahl an Reliefmustern enthalten, die Sie sofort verwenden können.

○ Aktivieren der Reliefmuster
 1. Melden Sie sich über einen Computer bei CanvasWorkspace an. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)
 • Neue Benutzer sollten ein kostenloses CanvasWorkspace-Konto anlegen.
 2. Klicken Sie auf in der oberen rechten Ecke der Webseite. (J)

3. Klicken Sie auf <Aktivieren von Premium-Funktionen>. (K)
 4. Geben Sie den Aktivierungscode auf der mitgelieferten Karte zur Aktivierung ein und klicken Sie dann auf <Aktivieren>. (L)
 • Die Großbuchstaben „I“ und „O“ sind im Aktivierungscode nicht enthalten.
 • Der Aktivierungscode ist nur für eine Login-ID für CanvasWorkspace gültig. Derselbe Aktivierungscode kann nicht erneut verwendet werden.
 5. Der Bestätigungsbildschirm für die Aktivierung wird angezeigt. Bestätigen Sie, dass mit dem Inhalt keine Probleme vorliegen, und klicken Sie dann auf <Aktivieren>. (M)
 6. Klicken Sie auf <OK>, um die Aktivierung abzuschließen. (N)
 → Es wird eine Musterkategorie für das Relief zu CanvasWorkspace hinzugefügt. Ausführliche Informationen zur Verwendung der Muster finden Sie in der „Hilfe“ durch Klicken auf . (O)

○ Aktivieren der Relieffunktion in der Maschine
 Aktualisieren Sie die Software der Maschine auf die neueste Version. Sie können die neueste Version der Software im Brother Solutions Center (<http://s.brother.com/uaaa>) herunterladen.

1. Tippen Sie auf neben „Premiumfunktionen“ im Einstellungsbildschirm. (P)
 2. Wählen Sie „ON“ neben „Kit-Aktivierung“ unter „Reliefeinstellung“. (Q)
 • Diese Funktion ist standardmäßig auf „OFF“ eingestellt.

NL
■ Informatie over de Embossing Starter Kit

Met de embossingpennen en de snijmachine maakt u projecten met een reliëf door een patroon in het materiaal* te drukken. Het effect dat ontstaat is een reliëfpatroon dat verdiept, of juist opbollend (als u het materiaal omdraait) in het materiaal zichtbaar wordt. Met dit pakket kunt u uw eigen embossingprojecten maken. * Gebruik uitsluitend papier of metaalfolie als embossingmateriaal.

■ Accessoires
 Controleer na aanschaf van dit pakket de inhoud van de doos.

Naam	
A	Embossingmat 12" x 9,5" (305 mm x 241 mm) *1
B	Sjabloonvel 12" x 12" (305 mm x 305 mm) *1
C	Scan support-foolie 12" x 12" (305 mm x 305 mm) *1
D	Metaalfolie met zelfklevende beschermplaat (zilver- en koperkleurig) 7,9" x 6,1" (200 mm x 155 mm) *1 *2 *3
E	Embossing penhouder
F	Embossingpennen (diameter 1,5 mm en 3 mm)
G	Activatiekaart voor toegang tot 50 embossingpatronen
H	Bijsluiter
I	Afstelmal voor embossing van gebieden.

*1 Deze accessoires zijn verbruiksartikelen. Nadat u ze allemaal hebt gebruikt, kunt u ter aanvulling aanschaffen: CAEBMAT1 (embossingmat), CAEBSTS1 (embossing sjabloonvel), CAEBSSMS1 (zilverkleurige embossingmetaalfolie) of CAEBBSMS1 (koperkleurige embossingmetaalfolie). Ter vervanging van de scan support-foolie koopt u CASTCL1 (sjabloonfolie). Voor aanschafmogelijkheden neemt u contact op met de detaillist waar u dit pakket heeft gekocht.
 *2 Voor het beste resultaat gebruikt u de meegeleverde metaalfolie of koopt u de optionele ScanNCut-foilies met een zelfklevende beschermplaat aan beide kanten. Ter voorkoming van beschadiging van de embossingpennen of de snijmachine.
 *3 De zilverkleurige metaalfolie is van aluminium, het koperkleurige is van koper.

■ Voorzorgsmaatregelen
⚠ Voorzichtig

● Snijd de metaalfolies niet met de snijmachine. Hierdoor kan het mes breken of de machine beschadigen.
 ● Raak niet met uw handen of vingers de randen van de metaalfolie aan. Hierdoor kunt u letsel oplopen.

● Plaats geen ander voorwerp dan de embossingpennen in de embossing penhouder.
 ● Niet snijden terwijl u de embossingmat gebruikt.
 ● Vouw of buig het sjabloonvel of de scan support-foolie niet.
 ● Als de kleefkracht van de embossingmat afneemt, verwijdert u het overtollige stof en vuil met een vochtig doekje (wet wipe). Laat de mat daarna opdrogen. Als de mat nat is, wordt het oppervlak broos.



IT
■ Informazioni sul Kit iniziale per embossing

Utilizzando le punte per embossing con la macchina da taglio è possibile creare rilievi eseguendo una pressione sul materiale* per ottenere un effetto incavato oppure, capovolgendo il materiale, un effetto in rilievo. Utilizzare questo kit per creare progetti a rilievo personalizzati.
 * Come materiale, utilizzare solo carta e un foglio di metallo.

■ Accessori
 Dopo l'acquisto del kit, verificare il contenuto.

Nome	
A	Supporto per embossing 12" x 9,5" (305 mm x 241 mm) *1
B	Foglio per modelli 12" x 12" (305 mm x 305 mm) *1
C	Foglio di supporto per scansione 12" x 12" (305 mm x 305 mm) *1
D	Fogli di metallo con fogli di protezione autoadesivi (color argento e ottone) 7,9" x 6,1" (200 mm x 155 mm) *1 *2 *3
E	Supporto punte per embossing
F	Punte per embossing (diametro 1,5 mm e 3 mm)
G	Scheda di attivazione per accedere a 50 disegni per embossing
H	Inserimento
I	Foglio di regolazione per embossare un'area

*1 Questi accessori sono materiali di consumo. Dopo averli utilizzati tutti, acquistare CAEBMAT1 (supporto per embossing), CAEBSTS1 (foglio per modelli per embossing), CAEBSSMS1 (fogli di metallo color argento per embossing) o CAEBBSMS1 (fogli di metallo color ottone per embossing). Per sostituire il foglio di supporto per scansione, acquistare CASTCL1 (foglio per stencil). Per acquistare le opzioni, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato questo kit.
 *2 Per ottenere risultati ottimali, utilizzare i fogli di metallo ScanNCut dotati di un foglio di protezione su entrambi i lati forniti in dotazione oppure acquistarli onde evitare di danneggiare le punte per embossing o la macchina da taglio.
 *3 Il foglio di metallo color argento è fatto di alluminio, mentre quello color ottone di rame.

■ Precauzioni
⚠ Attenzione

● Non tagliare i fogli di metallo con la macchina da taglio, onde evitare di rompere la lama o di danneggiare la macchina.
 ● Non fare scorrere o strofinare le mani o le dita lungo i bordi del foglio di metallo, onde evitare lesioni.
 ● Non inserire oggetti diversi dalle punte per embossing nel supporto punte per embossing.
 ● Non procedere al taglio mentre si utilizza il supporto per embossing.
 ● Non piegare il foglio per modelli o il foglio di supporto per scansione.
 ● Se la forza adesiva del supporto per embossing si riduce, strofinarlo delicatamente con un panno umido, ad esempio, per eliminare polvere o sporcizia. Dopo aver pulito il supporto, farlo asciugare. Se il supporto si bagna, la sua superficie si indebolisce.

● Se non è più possibile attaccare il materiale al supporto per embossing, sostituire il supporto con uno nuovo.
 ● Se il foglio per modelli e il foglio di supporto per scansione si sporciano o si danneggiano, sostituirli. In caso contrario, l'acquisizione potrebbe risentire.
 ● Senza staccare il supporto per embossing dal supporto di taglio, attaccare il foglio di protezione del supporto di taglio prima di riporre i supporti.
 ● Non buttare via il rivestimento dopo averlo staccato dal foglio di supporto per scansione riattaccarlo prima di riporre il foglio.
 ● Non conservare in un luogo esposto alla luce diretta del sole, ad alte temperature o a umidità elevata.
 ● Utilizzare in un ambiente con temperature comprese tra 10 °C e 35 °C (50 °F e 95 °F).
 ● Per le istruzioni dettagliate sull'utilizzo della macchina da taglio, fare riferimento al Manuale di istruzioni in dotazione.
 ● Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
 ● Per le spiegazioni base vengono utilizzate schermate in inglese.

■ Modifica di un disegno per embossing dall'applicazione Web CanvasWorkspace
 CanvasWorkspace dispone di un'ampia varietà di disegni per embossing utilizzabili immediatamente.

○ Attivazione dei disegni per embossing
 1. Da un computer, accedere a CanvasWorkspace. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)
 • I nuovi utenti devono creare un account CanvasWorkspace gratuito.
 2. Fare clic su nell'angolo superiore destro della pagina Web. (J)

3. Fare clic su <Attivazione funzioni Premium>. (K)
 4. Digitare il codice di attivazione presente sulla scheda di attivazione in dotazione nel kit e fare clic su <Attiva>. (L)
 • Le lettere maiuscole „I“ e „O“ non vengono utilizzate nel codice di attivazione.
 • Il codice di attivazione è valido solo per un Login ID per CanvasWorkspace. Non è possibile riutilizzare lo stesso codice di attivazione.
 5. Viene visualizzata la schermata di conferma dell'attivazione. Verificare che non vi siano problemi nei contenuti e fare clic su <Attiva>. (M)
 6. Fare clic su <OK> per completare l'attivazione. (N)
 → Una categoria di disegni per embossing viene aggiunta a CanvasWorkspace. Per informazioni sull'utilizzo dei disegni, consultare la "Guida" facendo clic su . (O)

○ Attivazione della funzione embossing sulla macchina
 Aggiornare il software della macchina all'ultima versione. L'ultima versione del software è disponibile per il download dal Brother Solutions Center (<http://s.brother.com/uaaa>).

1. Toccare accanto a "Funzioni Premium" nella schermata delle impostazioni. (P)
 2. Selezionare "ON" accanto a "Attivazione kit" alla voce "Impostazione rilievo". (Q)
 • Per impostazione predefinita questa funzione è impostata su "OFF".

RU
■ Общая информация о базовом наборе для тиснения

На раскройной машине можно создавать эффект тиснения, используя специальные инструменты для тиснения. При этом рисунок выдавливается на материале и создается эффект тиснения, то есть с одной стороны останется выдавленный рисунок, а с другой выпуклый. Этот набор предназначен для создания оригинальных проектов с тиснением.
 * Используйте только бумагу и фольгу в качестве материала.

■ Принадлежности
 После приобретения этого набора проверьте его комплектность.

Название	
A	Подложка для тиснения 305 x 241 мм (12 x 9,5 дюймов) *1
B	Шаблонный лист 305 x 305 мм (12 x 12 дюймов) *1
C	Подложка для сканирования 305 x 305 мм (12 x 12 дюймов) *1
D	Фольга для тиснения (серебристая и латунная) с самоклеящимися защитными листами 200 x 155 мм (7,9 x 6,1 дюймов) *1 *2 *3
E	Держатель инструмента для тиснения
F	Инструменты для тиснения (диам. 1,5 мм и 3 мм)
G	Карта активации для доступа к 50 шаблонам для тиснения
H	Инструкция
I	Лист для калибровки сплошного тиснения

*1 Это расходные материалы, требующие периодической замены. Когда они закончатся, приобретите принадлежности CAEBMAT1 (подложка для тиснения), CAEBSTS1 (шаблонные листы для тиснения), CAEBSSMS1 (серебристая фольга для тиснения) или CAEBBSMS1 (латунная фольга для тиснения). Чтобы заменить подложку для сканирования, приобретите принадлежность CASTCL1 (трафаретный лист). Приобрести их можно в магазине, в котором вы купили данный набор.
 *2 Для наилучшего результата используйте прилагаемые листы фольги ScanNCut или приобретите их отдельно. Такие листы с обеих сторон закрыты защитными листами для предотвращения повреждения инструментов для тиснения или раскройной машины.
 *3 Серебристая фольга сделана из алюминия, а латунная фольга — из меди.

■ Меры предосторожности
⚠ Осторожно!

● Не разрезайте листы фольги на раскройной машине, так как это может привести к поломке ножа или повреждению раскройной машины.
 ● Не проводите руками или пальцами вдоль кромки листа фольги, так как в этом случае можно получить травму.

● В держатель инструмента для тиснения можно вставлять только инструмент для тиснения.
 ● Не выполнять вырезание, когда установлена подложка для тиснения.
 ● Не складывайте и не сгибайте шаблонный лист и подложку для сканирования.
 ● Если клейкость подложки для тиснения уменьшилась, слегка протрите подложку влажной салфеткой (чтобы удалить пыль и грязь и т. п.). После очистки мата дайте ему высохнуть. Если мат влажный, его поверхность становится ломкой.

● Als u geen materiaal meer aan de embossingmat kunt bevestigen, dient u de mat te vervangen.
 ● Als het sjabloonvel en de scan support-foolie vuil of beschadigd zijn, vervangt u ze. Anders wordt de scankwaliteit niet optimaal.
 ● Voordat u de mat ophangt, bevestigt u het beschermvel op de snijmat, zonder de embossingmat van de snijmat te trekken.
 ● Gooi de beschermplaat van de scan-supportfolie niet weg nadat u het heeft verwijderd. Bevestig het opnieuw voordat u het vel ophangt.
 ● Niet ophangen in direct zonlicht, bij hoge temperaturen of hoge vochtigheid.
 ● Te gebruiken in een omgeving tussen 10 °C en 35 °C (50 °F en 95 °F).
 ● Uitvoerige instructies over het gebruik van de snijmachine vindt u in de meegeleverde Bedieningshandleiding.
 ● De inhoud van dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.
 ● Voor de elementaire uitleg worden Engelse schermen gebruikt.

■ Een embossingpatroon bewerken in CanvasWorkspace (online softwareprogramma).
 CanvasWorkspace biedt allerlei embossingpatronen die u onmiddellijk kunt gebruiken.

○ De embossingpatronen activeren
 1. Meld u aan bij CanvasWorkspace vanaf een computer. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)
 • Nieuwe gebruikers moeten een gratis account aanmaken in CanvasWorkspace.
 2. Klik op in de rechterbovenhoek van de webpagina. (J)
 3. Klik op <Activering premiumfuncties>. (K)
 4. Typ de activatiecode (te vinden op de meegeleverde kaart voor de activatiecode) en klik op <Activeren>. (L)
 • Hoofdletters „I“ en „O“ worden niet gebruikt in de activatiecode.
 • De activatiecode is slechts geldig voor één login ID voor CanvasWorkspace. U kunt dezelfde activatiecode niet nogmaals gebruiken.

5. Het bevestigingsscherm voor de activering wordt weergegeven. Controleer of de inhoud ervan geen problemen bevat en klik vervolgens op <Activeren>. (M)
 6. Klik op <OK> om de activering te voltooien. (N)
 → Er wordt een categorie met embossingpatronen toegevoegd aan CanvasWorkspace. Meer bijzonderheden over het gebruik van de patronen vindt u in de "Help" door te klikken op . (O)

○ De embossingfunctie activeren op de machine
 Update de machinesoftware naar de laatste versie. U kunt de nieuwste versie van de software downloaden van het Brother Solutions Center (<http://s.brother.com/uaaa>).

1. Druk op naast "Premiumfuncties" in het instellingenschermb. (P)
 2. Selecteer "ON" naast "Kit activeren" onder "Embossing instelling". (Q)
 • Standaard is deze functie ingesteld op "OFF".

● Если материал больше не приклеивается к подложке для тиснения, заменить подложку на новую.
 ● Если шаблонный лист или подложка для сканирования загрязнились или повреждены, замените их, так как в противном случае качество тиснения может ухудшиться.
 ● После окончания работы, не снимая подложку для тиснения с раскройной мата, приклейте защитную пленку для раскройного мата.
 ● После отделения защитного листа от подложки для сканирования не выбрасывайте его. После окончания работы, его необходимо снова приклеить к подложке для сканирования.
 ● Не храните их в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, высоких температур или высокой влажности.
 ● Храните их в помещениях, где температура воздуха колеблется в пределах от 10 °C до 35 °C.
 ● Подробные инструкции по использованию раскройной машины см. в "Руководстве пользователя", прилагаемом к машине.
 ● Содержание данного документа может быть изменено без предварительного уведомления.
 ● В качестве иллюстраций используются изображения англоязычных экранов.

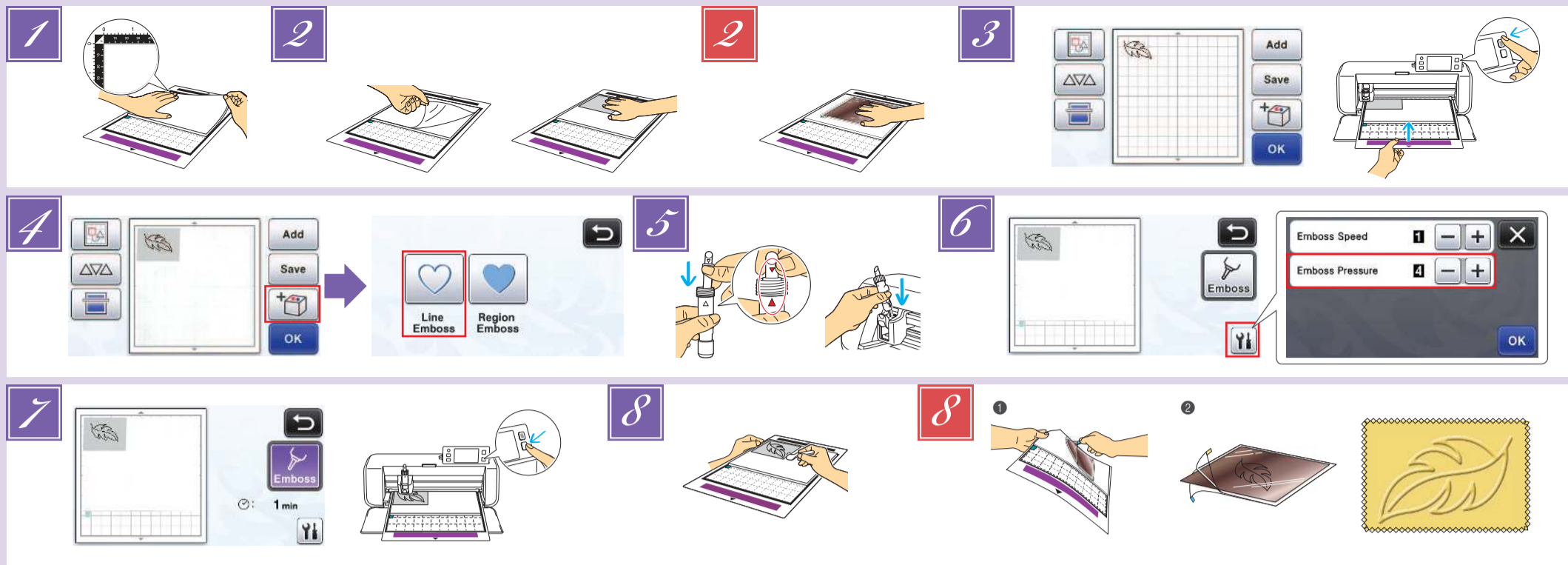
■ Редактирование шаблона для тиснения в веб-приложении CanvasWorkspace
 Сервис CanvasWorkspace предлагает много готовых шаблонов для тиснения, которые не требуют редактирования.

○ Активация шаблонов для тиснения
 1. На компьютере выполните вход в CanvasWorkspace. (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>)
 • Если вы используете сервис впервые, вы должны создать бесплатный аккаунт CanvasWorkspace.
 2. Нажмите в правом верхнем углу веб-страницы. (J)
 3. Нажмите <Активация премиум-функции>. (K)
 4. Введите код активации, напечатанный на прилагаемой карточке, и нажмите <Активировать>. (L)
 • Во избежание путаницы в коде активации не используются заглавные буквы "I" и "O".
 • Код активации действителен только для одного Логина в сервисе CanvasWorkspace. Один и тот же код активации повторно использовать невозможно.

5. Открывается экран подтверждения активации. Проверьте правильность информации и нажмите <Активировать>. (M)
 6. Нажмите <OK> для завершения активации. (N)
 → В CanvasWorkspace добавлена категория шаблонов для тиснения. Чтобы получить подробные инструкции об использовании этих шаблонов, откройте раздел "Справка", нажав на . (O)

○ Активация функции тиснения на машине
 Обновите программное обеспечение машины до последней версии. Последнюю версию программного обеспечения можно загрузить с сайта Brother Solutions Center (<http://s.brother.com/uaaa>).

1. Нажмите кнопку рядом с пунктом "Премиум-функции" на экране настроек. (P)
 2. Выберите значение "ON" в пункте "Активация комплекта" в разделе "Настройка тиснения". (Q)
 • По умолчанию эта функция выключена (значение "OFF").



DE Linienreliefs

In dieser Anleitung wird der anhand von Linien eines Musters erzeugte Reliefeffekt als Linienrelief bezeichnet.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie für Linienreliefs ausschließlich Papier mit einer maximalen Dicke von 0,5 mm oder Metallbleche mit einer Dicke von max. 0,2 mm.

- Positionieren Sie die Lasche der Reliefmatte (Embossing) unten links, und bringen Sie die grüne Seite auf der Standardmatte an.
 - Es wird empfohlen, zur Anbringung eine neue Schneidmatte zu verwenden.
 - Bringen Sie die Reliefmatte so an, dass sie nicht über den Anbringungsbereich der Schneidmatte hinausragt.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Reliefmatte ab und bringen Sie das Material (mit der Reliefseite nach unten) an der Matte an.
 - Positionieren Sie das Material so, dass der Bereich für das Relief innerhalb der Reliefmatte liegt.
- (Für Metallbleche) Ziehen Sie die Schutzfolie von der Reliefmatte ab und bringen Sie dann das Metallblech (mit angebrachten Schutzfolien und den Laschen unten) an der Matte an.
 - Wenn Sie ein Metallblech ohne die Schutzfolien verwenden, kann das Reliefwerkzeug oder die Schneidmaschine beschädigt werden.
 - Erstellen Sie vor dem Schneiden des Metallbleches zuerst das Relief und ziehen Sie dann beide Schutzfolien ab. Bringen Sie auf beiden Seiten eine Schutzfolie an, bevor Sie die Reliefstellung auf dem Metallblech fortsetzen.
- Rufen Sie das Reliefmuster in der Schneidmaschine auf, führen Sie die Matte ein und klicken Sie dann auf um das Material zu scannen.
 - Reliefmuster können auch von CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>) heruntergeladen werden.
 - Kippen Sie asymmetrische Muster (Spiegelbilder), um den Reliefeffekt auf der Vorderseite des Materials zu erzeugen.
 - Positionieren Sie das Muster so, dass es nicht über das Material hinausragt. Wenn das Reliefwerkzeug die Reliefmatte berührt, kann die Matte beschädigt werden.
 - Wenn das Muster über das im LCD-Bildschirm dargestellte gescannte Material hinausragt, korrigieren Sie die Position des Musters oder tippen Sie auf und stellen Sie die Mustergröße ein.
- Tippen Sie auf und wählen Sie dann „Linienrelief“.

- Entfernen Sie die Halterkappe. Wählen Sie das Reliefwerkzeug entsprechend der Stärke der Linien, mit denen ein Relief erstellt werden soll, und setzen Sie dann das Reliefwerkzeug so in den Reliefwerkzeughalter, dass am Werkzeug mit am Halter ausgerichtet ist. Sichern Sie die Halterkappe und setzen Sie dann den Halter in den Wagen.
 - Prüfen Sie vor dem Einsetzen des Halters in den Wagen, ob sich das Werkzeug im Halter auf und ab bewegt. Wenn sich das Werkzeug bewegt, entfernen Sie die Kappe und bringen Sie es erneut an.
- Tippen Sie auf und geben Sie die Einstellung für „Reliefdruck“ ein.
 - Der empfohlene Reliefdruck variiert je nach Material und Durchmesser des Reliefwerkzeugs. Passen Sie die Einstellung anhand der folgenden Tabelle an.

Material	Dicke	Reliefdruck	
		Werkzeug 1,5 mm	Werkzeug 3 mm
Papier (schwer)	0,25 mm	4	4
Metallbleche (mitgeliefert)	-	0	0
Papier (dünn)	0,1 mm	-6	-4

- Die Werte in dieser Tabelle sind allgemeine Richtwerte. Bevor Sie mit Ihrem Projekt beginnen, sollten Sie ein Proberelief auf dem gleichen Material erstellen.
 - Wenn der gewünschte Reliefeffekt nicht erreicht wird, stellen Sie den Reliefdruck ein. Der Reliefeffekt variiert je nach Typ und Dicke des Materials.
 - Manche Materialien reißen bei einem zu hohen Reliefdruck oder einer zu hohen Reliefgeschwindigkeit.
- Tippen Sie auf die Taste „Relief“ und drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um die Reliefstellung zu starten.
 - Ziehen Sie das Material vorsichtig mit dem Spatel von der Reliefmatte ab.
 - (Für Metallbleche) Entfernen Sie das Metallblech (mit angebrachten Schutzfolien) von der Reliefmatte (1), und ziehen Sie dann mit den Laschen (2) beide Schutzfolien vom Metallblech ab.
 - Berühren Sie beim Abziehen des Metallblechs von den Schutzfolien nicht die Metallblechkanten, andernfalls könnten Sie sich verletzen.

Wenn das Scannen oder die Reliefstellung nicht richtig abgeschlossen werden kann, siehe „Fehlerdiagnose“ auf Seite 4 dieser Anleitung.

NL Lijn-embossing

Embossing effecten die worden gemaakt met de lijnen van een patroon, worden in deze handleiding 'lijn-embossing' genoemd.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik voor Lijn-embossing uitsluitend papier met een dikte van 0,5 mm of minder, of metaalfolie met een dikte van 0,2 mm of minder.
- Met het lipje links onder op de embossingmat bevestigd u de groene kant op de standaardmat.
 - We adviseren u deze te bevestigen op een nieuwe snijmat.
 - Bevestig de embossingmat zodanig dat deze niet buiten het bevestigingsgebied van de snijmat uitsteekt.
 - Trek het beschermvel van de embossingmat en bevestig het materiaal (met de te embossen zijde omlaag) aan de mat.
 - Plaats het materiaal zodanig dat het te embossen gebied binnen de embossingmat valt.
 - (Met metaalfolie) Trek het beschermvel van de embossingmat en bevestig de metaalfolie (met de beschermvellen eraan bevestigd en de lipjes onderaan) op de mat.
 - Wanneer u metaalfolie gebruikt zonder de beschermvellen, kan de embossing of de snijmachine beschadigd raken.
 - Maak eerst de embossing in de metaalfolie, en haal vervolgens de beschermvellen eraf. Knip daarna de folie op maat. Indien u de overgebleven resten metaalfolie ook wilt embossen, bevestig dan eerst de beschermvellen op het restant metaalfolie.
 - Open het embossingpatroon op de snijmachine voer de mat in en klik op om het materiaal te scannen.
 - U kunt embossingpatronen ook downloaden van CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
 - Spiegel asymmetrische patronen en letters, om het juiste embossingeffect op de voorkant van het materiaal te maken.
 - Plaats het patroon zodanig dat het niet uitsteekt buiten het materiaal. Als de embossingpen de embossingmat raakt, kan de mat beschadigen.
 - Als het patroon buiten het gescande materiaal op het LCD-scherm uitsteekt, past u de positie van het patroon aan of drukt u op en past u het patroonformaat aan.
 - Druk op en selecteer „Lijn-embossing“.

- Verwijder het dopje van houder. Gebruik de juiste embossingpen afhankelijk van lijndikte die u wenst te embossen. Plaats vervolgens het embossing gereedschap zodanig in de daarvoor bestemde houder dat tegenover op de houder staat. Nadat u het dopje op de houder hebt bevestigd, plaatst u de houder in de cartridge.
 - Voordat de penhouder in de cartridge wordt geplaatst controleert u of de embossingpen omhoog en omlaag gaat in de houder. Als de embossingpen bewegingsruimte heeft, haalt u het dopje er af en bevestigt u dit opnieuw.
- Druk op en geef de instelling voor „Embossingdruk“ op.
 - De aanbevolen embossingdruk varieert naar gelang het materiaal en de diameter van het embossing gereedschap. Raadpleeg onderstaande tabel voor de juiste instelling.

Materiaal	Dikte	Embossingdruk	
		Embossingpen 1,5 mm	Embossingpen 3 mm
Papier (dik)	0,25 mm	4	4
Metaalfolie (meegeleverd)	-	0	0
Papier (dun)	0,1 mm	-6	-4

- In deze waardentabel vindt u algemene richtlijnen. Maak een embossing proefstukje op hetzelfde materiaal als uw project, voordat u echt aan de slag gaat.
 - Als u niet het gewenste embossingeffect krijgt, past u de embossingdruk aan. Het embossingeffect varieert naar gelang het type en de dikte van het materiaal.
 - Sommige materialen kunnen scheuren als de embossingdruk of embossingsnelheid te hoog zijn.
- Druk op de toets „Embossing“ en vervolgens op de „Start/Stop“-toets om te beginnen met embossing.
 - Verwijder met de spatel voorzichtig het materiaal van de embossingmat.
 - (Met metaalfolie) Trek de metaalfolie (met de beschermvellen eraan bevestigd) van de embossingmat (1) en trek beide beschermvellen met behulp van de lipjes los van de metaalfolie (2).
 - Pas op en raak de randen van de metaalfolie niet aan wanneer u het losrekt van de beschermvellen. Dit kan tot verwondingen leiden.

Als het scannen of embossing niet lukt, raadpleegt u „Probleemoplossing“ op pagina 4 van deze handleiding.

IT Embossare una linea

In questo manuale, l'effetto in rilievo creato utilizzando le linee di un disegno è chiamato embossare una linea.

Precauzioni

- Con l'embossing, utilizzare solo carta con spessore uguale o inferiore a 0,5 mm oppure fogli di metallo con spessore uguale o inferiore a 0,2 mm.

- Con la linguetta del supporto per embossing in basso a sinistra, attaccare il lato verde al supporto standard.
 - Si consiglia di attaccarlo a un supporto di taglio nuovo.
 - Attaccare il supporto per embossing in modo che non esca dall'area di applicazione del supporto di taglio.
- Staccare il foglio di protezione dal supporto per embossing e attaccare il materiale (con il lato da embossare rivolto in basso) al supporto.
 - Posizionare il materiale in modo che l'embossing dell'area rientri nel supporto per embossing.
- (Con i fogli di metallo) Staccare il foglio di protezione dal supporto per embossing e attaccare il foglio di metallo (con i fogli di protezione attaccati e le linguette in basso) al supporto.
 - L'utilizzo di un foglio di metallo senza i fogli di protezione può danneggiare la punta per embossing o la macchina da taglio.
 - Prima di tagliare il foglio di metallo, goffrarlo e poi staccare i due fogli di protezione. Prima di goffrare il resto del foglio di metallo, applicare un foglio di protezione su ciascun lato.
- Richiamare il disegno per embossing nella macchina da taglio, inserire il supporto e fare clic su per acquisire il materiale.
 - È possibile scaricare i disegni per embossing anche da CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
 - Capovolgere (immagine speculare) i disegni asimmetrici per creare l'effetto a rilievo sulla superficie anteriore del materiale.
 - Posizionare il disegno in modo che non esca dal materiale. Se la punta per embossing tocca il supporto per embossing, si rischia di danneggiare il supporto.
 - Se il disegno esce dal materiale acquisito visualizzato nella schermata del display LCD, regolare la posizione del disegno oppure toccare e regolare le dimensioni del disegno.
- Toccare e selezionare „Linea in rilievo“.

- Rimuovere il tappo dal supporto. Selezionare la punta per embossing in base allo spessore della linea che si desidera embossare e inserire la punta per embossing nel supporto punte per embossing in modo che il segno sullo strumento si allinei al segno sul supporto. Dopo aver fissato il tappo del supporto, inserire il supporto nella cartuccia.
 - Prima di inserire il supporto nella cartuccia, controllare se la punta si muove su e giù all'interno del supporto. Se la punta si muove, rimuovere il tappo e rimetterlo.
- Toccare e specificare l'impostazione per "Pressione rilievo".
 - La pressione dell'embossing consigliata varia a seconda del materiale e del diametro della punta per embossing. Consultare la tabella di seguito quando si regola l'impostazione.

Materiale	Spessore	Pressione dell'embossing	
		Punta da 1,5 mm	Punta da 3 mm
Carta (spessa)	0,25 mm	4	4
Fogli di metallo (forniti in dotazione)	-	0	0
Carta (sottile)	0,1 mm	-6	-4

- Questa tabella di valori fornisce linee guida generali. Prima di realizzare il progetto, fare una prova di embossing con lo stesso materiale.
 - Se non si ottiene l'effetto in rilievo desiderato, regolare la pressione dell'embossing. L'effetto in rilievo varia a seconda del tipo e dello spessore del materiale.
 - Alcuni materiali possono strapparsi se la pressione dell'embossing è eccessiva o se la velocità dell'embossing è troppo alta.
- Toccare il tasto "Rilievo" e premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare l'embossing.
 - Utilizzare la spatola per staccare con attenzione il materiale dal supporto per embossing.
 - (Con i fogli di metallo) Rimuovere il foglio di metallo (con i fogli di protezione attaccati) dal supporto per embossing (1) e staccare i due fogli di protezione dal foglio di metallo utilizzando le linguette (2).
 - Quando si stacca il foglio di metallo dai fogli di protezione, non toccare i bordi del foglio di metallo onde evitare lesioni.

Se non è possibile completare correttamente la scansione o l'embossing, consultare "Risoluzione dei problemi" alla pagina 4 di questo manuale.

RU Контурное тиснение

В этом руководстве тиснение отдельных линий или контуров объекта, называется контурным тиснением.

Меры предосторожности

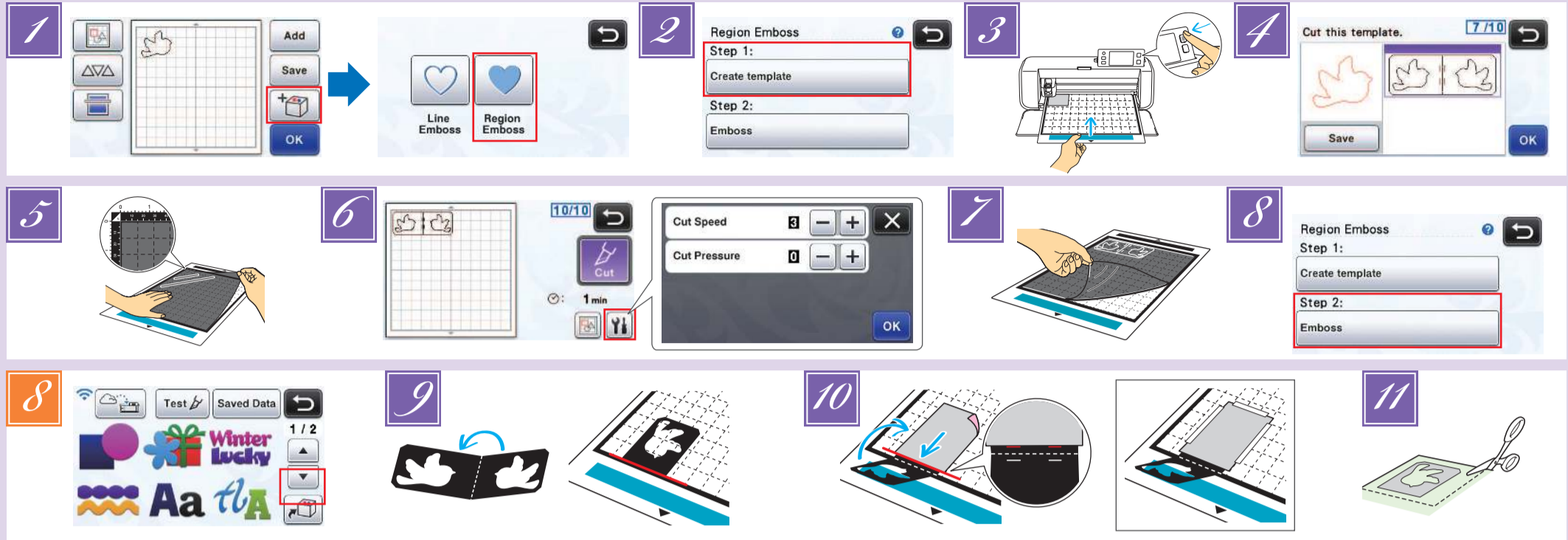
- Для контурного тиснения используйте только бумагу толщиной не более 0,5 мм или фольгу толщиной не более 0,2 мм.
- Расположите подложку для тиснения так, чтобы язычок находился внизу слева, и прикрепите ее зеленой стороной к стандартному раскройному мату.
 - Рекомендуется использовать новый мат.
 - Прикрепите подложку для тиснения так, чтобы она не выступала за границы области прикрепления раскройного мата.
 - Отделите защитный лист от подложки для тиснения и затем прикрепите материал (сторону тиснения вниз) к подложке.
 - Расположите материал так, чтобы область тиснения не заходила за границы подложки для тиснения.
 - (Для тиснения на фольге) Отделите защитный лист от подложки для тиснения и затем прикрепите к подложке лист фольги (с прикрепленными защитными листами, язычки должны располагаться внизу).
 - Использование листа фольги без защитных листов может привести к повреждению инструмента для тиснения или раскройной машины.
 - Перед вырезанием листа фольги выполните тиснение и отделите оба защитных листа. Если нужно выполнить тиснение на оставшейся части листа фольги, снова прикрепите защитный лист с каждой стороны.
 - Выберите рисунок для тиснения на раскройной машине, затем вставьте мат и нажмите , чтобы сканировать материал.
 - Рисунки для тиснения можно также загрузить с сайта CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
 - Чтобы создать эффект тиснения на лицевой стороне материала, зеркально отобразите асимметричные рисунки перед тиснением.
 - Расположите рисунок так, чтобы он не выходил за границы материала. Прикосновение инструмента для тиснения к подложке для тиснения может привести к повреждению подложки.
 - Если рисунок выходит за пределы сканированного материала, отображаемого на ЖК-дисплее, измените положение рисунка или нажмите и скорректируйте размер рисунка.
 - Нажмите и выберите пункт "Контурное тиснение".

- Снимите крышку держателя. Выберите инструмент для тиснения в соответствии с толщиной линии тиснения, а затем вставьте инструмент для тиснения в держатель так, чтобы метка на инструменте совместилась с меткой на держателе. Зафиксируйте крышку держателя и вставьте держатель в каретку.
 - Перед тем как вставить держатель в каретку, убедитесь, что инструмент в держателе не двигается вверх и вниз. Если инструмент двигается, снимите крышку и снова установите его.
- Нажмите и задайте значение параметра "Давление тиснения".
 - Рекомендуемое давление тиснения различается в зависимости от материала и диаметра инструмента для тиснения. При настройке используйте следующую таблицу.

Материал	Толщина	Давление тиснения	
		Инструмент 1,5 мм	Инструмент 3 мм
Бумага (плотная)	0,25 мм	4	4
Листы фольги (входят в набор)	-	0	0
Бумага (тонкая)	0,1 мм	-6	-4

- В данной таблице приведены общие рекомендации. Перед началом работы с изделием выполните пробное тиснение на таком же материале.
 - Если желаемый эффект тиснения не удается получить, отрегулируйте давление тиснения. Эффект тиснения различается в зависимости от типа и толщины используемого материала.
 - Некоторые материалы рвутся при слишком большом давлении тиснения или слишком большой скорости тиснения.
- Нажмите кнопку "Тиснение", затем нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы начать тиснение.
 - Лопаточкой осторожно отделите материал от подложки для тиснения.
 - (Для тиснения на фольге) Отделите лист фольги (с прикрепленными защитными листами) от подложки для тиснения (1), затем отделите оба защитных листа от листа фольги, потянув за язычки (2).
 - При отделении листа фольги от защитных листов не прикасайтесь к краям листа фольги, так как в противном случае можно получить травму.

Если сканирование или тиснение не удается успешно выполнить, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" на стр. 4 данного руководства.



DE Flächenreliefs

In dieser Anleitung wird der anhand der Flächen eines Musters erzeugte Reliefeffekt als Flächenrelief bezeichnet.

Vorsichtsmaßnahmen

- Die maximal verfügbare Größe für das Material beträgt 12 x 12 Zoll (305 x 305 mm).

Erstellen einer Vorlage

Zur Erzeugung eines Flächenreliefs muss eine Vorlage erstellt werden. Wenn Sie bereits eine Vorlage haben, fahren Sie fort mit Schritt 8.

- Rufen Sie das Reliefmuster in der Schneidmaschine auf, tippen Sie auf und wählen Sie dann „Flächenrelief“.
- Bei schmalen Mustern oder Mustern mit dünnen Linien können die Reliefergebnisse variieren.
- Reliefmuster können auch von CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>) heruntergeladen werden.
- Kippen Sie asymmetrische Muster (Spiegelbilder), um den Reliefeffekt auf der Vorderseite des Materials zu erzeugen.
- Wählen Sie „Vorlage erstellen“ und folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um die Starteinstellung für Flächenreliefs durchzuführen.
- Wählen Sie nach Abschluss der Starteinstellung „Vorlage erstellen“ erneut und beginnen Sie mit dem Erstellen der Vorlage.
- Informationen zum erneuten Ausführen der Starteinstellung finden Sie in den häufig gestellten Fragen (FAQ) im Brother Solutions Center (<http://s.brother/cfoaa/>).
- Bringen Sie das Material für das Relief auf der leicht klebenden Matte an, und scannen Sie es.
- Führen Sie die Prozedur anhand der Bildschirmanweisungen aus.
- Wenn Sie eine Matte mit hoher Klebekraft verwenden, wird die Oberfläche des Materials ggf. nicht glatt.
- Bringen Sie das Material so an, dass es nicht über den Anbringungsbereich der Schneidmatte hinausragt.
- Wenn das Muster über das im LCD-Bildschirm dargestellte gescannte Material hinausragt, korrigieren Sie die Position des Musters oder tippen Sie auf und stellen Sie die Mustergröße ein.
- Prüfen Sie die Vorlage und tippen Sie dann auf die Taste „OK“.

- Nehmen Sie das Material für das Relief von der Matte. Befestigen Sie das Vorlagenblatt fest an der Schneidmatte.
 - Das Vorlagenblatt hat keine Vorder- oder Rückseite.
- Verwenden Sie zum Schneiden des Vorlagenblattes das Schneidmesser für Standardschnitte (türkis).
 - Messerskaleneinstellung: 4; Schneidruckeinstellung: 3
- Geben Sie die Matte aus, ziehen Sie das geschnittene Vorlagenblatt ab und entfernen Sie dann alle restlichen Ausschnitte von der Matte.

Reliefs aus Flächen erzeugen

- Tippen Sie auf die Taste „Relief“.
- (Wenn eine Vorlage bereits erstellt ist) Tippen Sie auf im Auswahlbildschirm für die Musterkategorie, wählen Sie „Flächenrelief“ und tippen Sie dann auf die Taste „Relief“.
- Falten Sie die Vorlage zur Hälfte an der gepunkteten Linie und bringen Sie dann die Vorlage so an der Matte an, dass der Falz mit der Unterkante des Anbringungsbereiches der Matte ausgerichtet ist.
 - Wenn Sie die Vorlage so anbringen, dass sie mit der linken und rechten Seite der Matte ausgerichtet ist, wird sie ggf. nicht gescannt.
- Legen Sie das Material (mit der Reliefseite nach unten) zwischen die beiden Hälften der gefalteten Vorlage und positionieren sie das Muster an der gewünschten Position.
 - Flächenreliefs können nicht mit Metallblechen erzeugt werden.
 - Wenn Sie das Material dazwischenlegen, richten Sie es mit der gepunkteten Linie im Abstand von 3 mm vom Vorlagenfalz aus.
 - Sichern Sie das Material bei Bedarf mit handelsüblichem Kreppband o. Ä. Befestigen Sie das Kreppband so, dass es das Muster nicht überlappt.
- Schneiden Sie die Scan-Supportfolie auf eine Größe, die zum Abdecken der Vorlage ausreicht.

Weiter auf der Rückseite ►

NL Gebied-embossing

In deze handleiding wordt het embossingeffect dat wordt gemaakt met de gebieden van een patroon gebied-embossing genoemd.

Voorzorgsmaatregelen

- De maximaal beschikbare materiaalagrootte is 12 inch x 12 inch (305 mm x 305 mm).

Een sjabloon maken

Als u een gebied wilt embossen, maakt u eerst een sjabloon. Als u al een sjabloon hebt, gaat u verder vanaf stap 8.

- Haal het embossingpatroon op naar de snijmachine, druk op en selecteer „Gebied-embossing“.
- Bij smalle patronen en dunne lijnen varieert het resultaat van de embossing.
- U kunt embossingpatronen ook downloaden van CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
- Draai asymmetrische (spiegelbeeld) patronen om het embossingeffect op de voorkant van het materiaal te maken.
- Selecteer „Sjabloon maken“ en volg de instructies op het scherm om de start instelling voor embossing van gebieden uit te voeren.
- Nadat u de eerste instelling hebt uitgevoerd, selecteert u opnieuw „Sjabloon maken“ om het sjabloon te maken.
- Om de eerste instelling opnieuw uit te voeren, raadpleegt u de veelgestelde vragen (FAQ) in Brother Solutions Center (<http://s.brother/cfoaa/>).
- Bevestig het te embossen materiaal op de lichtplakkende mat en scan het.
- Volg de aanwijzingen op het scherm om de procedure uit te voeren.
- Als u een sterk klevende mat gebruikt, is het oppervlak van het materiaal mogelijk niet glad.
- Bevestig het materiaal zodanig dat het niet buiten het bevestigingsgebied van de snijmat uitsteekt.
- Als het patroon buiten het gescande materiaal op het LCD-scherf uitsteekt, past u de positie van het patroon aan of drukt u op en past u het patroonformaat aan.
- Controleer het sjabloon en druk vervolgens op de toets „OK“.

Zie ommezijde ►

IT Embossare un'area

In questo manuale, l'effetto in rilievo creato utilizzando le aree di un disegno è chiamato embossare un'area.

Precauzioni

- Le dimensioni massime disponibili del materiale sono 12" x 12" (305 mm x 305 mm).

Creazione di un modello

Per embossare un'area, occorre realizzare un modello. Se si dispone già di un modello, continuare dal passaggio 8.

- Richiamare il disegno per embossing nella macchina da taglio, toccare e selezionare „Area in rilievo“.
- Se i disegni presentano larghezza ridotta o linee sottili, i risultati finali di embossing variano.
- È anche possibile scaricare i disegni per embossing da CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
- Capovolgere (immagine speculare) i disegni asimmetrici per creare l'effetto a rilievo sulla superficie anteriore del materiale.
- Selezionare „Crea modello“ e seguire le istruzioni visualizzate per eseguire l'impostazione iniziale per embossare un'area.
- Terminata l'impostazione iniziale, selezionare di nuovo „Crea modello“ e iniziare a creare il modello.
- Per rieseguire l'impostazione iniziale, consultare la sezione FAQ nel Brother Solutions Center (<http://s.brother/cfoaa/>).
- Attaccare il materiale da embossare al tappetino di supporto a bassa adesività e acquisirlo.
- Seguire le istruzioni visualizzate per completare la procedura.
- Se si utilizza un supporto adesivo ad alta adesività, la superficie può non risultare liscia.
- Attaccare il materiale in modo che non esca dall'area di applicazione del supporto di taglio.
- Se il disegno esce dal materiale acquisito visualizzato nella schermata del display LCD, regolare la posizione del disegno oppure toccare e regolare le dimensioni del disegno.
- Controllare il modello e toccare il tasto „OK“.
- Rimuovere il materiale da embossare dal supporto. Attaccare bene il foglio per modelli al supporto di taglio.

- Il foglio per modelli non ha un lato anteriore o posteriore.
- Utilizzare la taglierina standard (turchese) per tagliare il foglio per modelli.
 - Impostazione scala taglierina: 4;
 - impostazione pressione di taglio: 3
 - Estrarre il supporto, staccare il foglio per modelli tagliato e rimuovere eventuali ritagli rimasti dal supporto.

Embossing di aree

- Toccare il tasto „Rilievo“.
- (Se è già stato utilizzato un modello) Toccare nella schermata di selezione della categoria di disegni, selezionare „Area in rilievo“ e successivamente il tasto „Rilievo“.
- Piegare a metà il modello lungo la linea tratteggiata tagliata e attaccare il modello al supporto in modo che la piega sia allineata al bordo inferiore dell'area di applicazione del supporto.
 - Se si attacca il modello allineato ai lati sinistro e destro del supporto, è possibile che non venga acquisito.
- Inserire il materiale (con il lato da embossare rivolto in basso) tra le due metà del modello piegato, posizionando il disegno sul punto desiderato.
 - Non è possibile eseguire l'embossing dell'area con i fogli di metallo.
 - Quando si inserisce il materiale, allinearne con la linea tratteggiata a 3 mm dalla piega del modello.
 - Se necessario, fissare il materiale con nastro per mascheratura comunemente disponibile in commercio, ecc. Attaccare il nastro per mascheratura in modo che non si sovrapponga al disegno.
- Tagliare il foglio di supporto per scansione a una misura che copra il modello.

Continua sul retro ►

RU Сплошное тиснение

В этом руководстве тиснение всей области рисунка внутри контура, называется сплошным тиснением.

Меры предосторожности

- Максимально допустимый размер материала составляет 305 x 305 мм (12 x 12 дюймов).

Создание шаблона

Чтобы выполнить сплошное тиснение, необходимо создать шаблон. Если шаблон уже создан, перейдите к пункту 8.

- Выберите шаблон для тиснения на раскройной машине, нажмите и выберите пункт „Сплошное тиснение“.
- Если в рисунках есть узкие элементы или тонкие линии, результат тиснения может отличаться от ожидаемого.
- Рисунки для тиснения можно также загрузить с сайта CanvasWorkspace (<http://CanvasWorkspace.Brother.com>).
- Чтобы создать эффект тиснения на лицевой стороне материала, зеркально отобразите ассиметричные рисунки перед тиснением.
- Выберите „Создать шаблон“ и выполните начальную настройку сплошного тиснения, следуя инструкциям на экране.
- После завершения настройки выберите еще раз пункт „Создать шаблон“ и начните создание шаблона.
- Если требуется еще раз выполнить начальную настройку, см. инструкции в разделе „Часто задаваемые вопросы“ на сайте Brother Solutions Center (<http://s.brother/cfoaa/>).
- Прикрепите материал для тиснения к слабосклеяемому раскройному мату и выполните сканирование.
- Выполните процедуру, следуя инструкциям на экране.
- Если используется сильноклеящий мат, поверхность материала может стать неровной.
- Прикрепите материал так, чтобы он не выступал за границы области прикрепления раскройного мата.
- Если рисунок выходит за пределы сканированного материала, отображаемого на ЖК-дисплее, измените положение рисунка или нажмите и скорректируйте размер рисунка.
- Проверьте шаблон и нажмите кнопку „OK“.
- Снимите с мата материал для тиснения. Надежно прикрепите к раскройному мату шаблонный лист.
 - Лицевая и обратная сторона шаблонного листа не различаются.

Продолжение см. на обороте ►

- Verwijder het te embossen materiaal van de mat. Bevestig het sjabloonvel stevig aan de snijmat.
 - Het sjabloonvel heeft geen voor- of achterkant.
- Gebruik het standaardmes (turquoise) om het sjabloonvel te snijden.
 - Instelling mesdiepte: 4; Instelling snijdruk: 3
- Neem de mat uit de machine, trek het gesneden sjabloonvel los en verwijder resterende uitgesneden stukken van de mat.

Gebieden-embossing

- Druk op de toets „Embossing“.
- (Als u al een sjabloonvel hebt gemaakt) Druk op in het patroontypekeuzescherm; selecteer „Gebied-embossing“ en druk op de toets „Embossing“.
- Vouw het sjabloon doormidden langs de stippellijn. Bevestig het sjabloon aan de mat met de vouw langs de onderrand van het bevestigingsgebied van de mat.
 - Als u het sjabloon bevestigt langs de linker- en rechterkant van de mat, wordt het mogelijk niet gescand.
- Plaats het materiaal (met de te embossen kant omlaag) tussen de twee helften van het gevouwen sjabloon, met het patroon op de gewenste plek.
 - Het is niet mogelijk om gebied-embossing toe te passen op metaalfolie.
 - Wanneer u het materiaal tussen het gevouwen sjabloon plaatst, ligt u het uit met de stippellijn op 3 mm afstand van de vouw in het sjabloon.
 - Zo nodig bevestigt u het materiaal met in de handel verkrijgbaar plakband of iets dergelijks. Bevestig het plakband zodanig dat het niet over het patroon valt.
- Snij de scan support-folie groot genoeg om het sjabloon te bedekken.

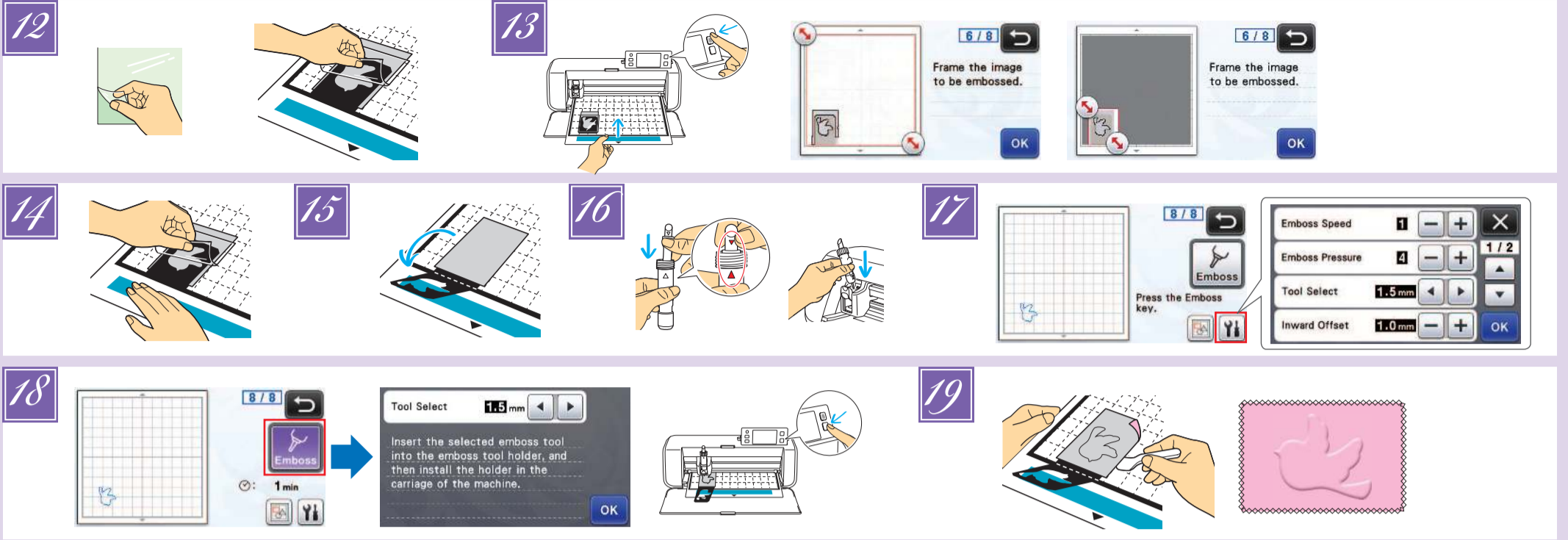
Zie ommezijde ►

- При помощи стандартного ножа для резки (бирюзового) вырежьте шаблонный лист.
 - Настройка на шкале ножа: 4;
 - настройка давления ножа при вырезании: 3
- Вытяните мат, отделите вырезанный шаблонный лист и удалите с мата оставшиеся обрезки.

Тиснение области

- Нажмите кнопку „Тиснение“.
- (Если шаблон уже создан) Нажмите на экране выбора категории рисунков, выберите „Сплошное тиснение“ и нажмите кнопку „Тиснение“.
- Сложите шаблон вдвое по пунктирной линии вырезания и прикрепите шаблон к мату, совместив сгиб с нижним краем области прикрепления на мате.
 - Если шаблон совмещен с левой и правой сторонами мата, сканирование может оказаться невозможным.
- Положите материал (лицевой стороной вниз) между двумя половинками сложенного шаблона, расположив рисунок в нужном положении.
 - Тиснение области нельзя выполнять на листах фольги.
 - Вложите материал в сложенный шаблон, отступив 3 мм от пунктирной линии на шаблоне.
 - При необходимости закрепите материал обычной клейкой лентой. Накладывайте клейкую ленту так, чтобы она не заходила на рисунок.
- Вырежьте подложку для сканирования такого размера, чтобы она закрывала шаблон.

Продолжение см. на обороте ►



DE

12 Ziehen Sie die Trägerfolie von der Scan- Supportfolie ab und bringen Sie die Scan- Supportfolie so an der Matte an, dass sie die Vorlage abdeckt.

13 Bringen Sie die Trägerfolie so an, dass keine Blasen oder Falten zwischen ihr und der Vorlage entstehen. Wenn sich Blasen oder Falten bilden oder die Vorlage nicht fest angebracht ist, kann das Scannen ggf. nicht richtig abgeschlossen werden.

14 Führen Sie die Matte ein und scannen Sie anhand der Bildschirmanweisungen. Wählen Sie im LCD-Bildschirm eine Fläche so, dass nur die Linien für das Relief erfasst werden.

15 Wenn das Scannen nicht richtig abgeschlossen werden kann, siehe „Fehlerdiagnose“.

16 Lassen Sie die Matte in der Maschine und ziehen Sie die Scan- Supportfolie langsam nach hinten ab. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Matte nicht mit den Fingern bewegen oder auf sie drücken.

17 Wenn Sie die Matte ausgeben, werden die Reliefdaten fehlergerichtet und die Reliefherstellung kann nicht richtig abgeschlossen werden.

18 Bringen Sie die Trägerfolie wieder an der Scan- Supportfolie an, bevor Sie die Matte aufbewahren.

19 Falten Sie die Vorlage nach vorne auf.

20 Nehmen Sie die Halterkappe ab und setzen Sie das Reliefwerkzeug 1,5 mm so in den Reliefwerkzeughalter, dass ▼ am Werkzeug mit ▲ am Halter ausgerichtet ist. Sichern Sie die Halterkappe und setzen Sie dann den Halter in den Wagen.

21 Wenn Sie das Reliefwerkzeug 3 mm verwenden, können Sie einen weichen Reliefeffekt erzielen. Prüfen Sie vor dem Einsetzen des Halters in den Wagen, ob sich das Werkzeug im Halter auf und ab bewegt. Wenn sich das Werkzeug bewegt, entfernen Sie die Kappe und bringen Sie es erneut an.

22 Tippen Sie auf **Y** und geben Sie den Reliefdruck ein.

Material	Dicke	Reliefdruck	
		Werkzeug 1,5 mm	Werkzeug 3 mm
Papier (schwer)	0,25 mm	4	4

• Die Werte in dieser Tabelle sind allgemeine Richtwerte. Bevor Sie mit Ihrem Projekt beginnen, sollten Sie ein Proberelief auf dem gleichen Material erstellen.

• Manche Materialien reißen bei einem zu hohen Reliefdruck oder einer zu hohen Reliefgeschwindigkeit.

• Passen Sie bei Bedarf die Einstellung für „Innenliegender Versatz“ an.

• Wenn der gewünschte Reliefeffekt nicht erreicht wird, stellen Sie den Reliefdruck ein. Der Reliefeffekt variiert je nach Typ und Dicke des Materials.

23 Tippen Sie auf die Taste „Relief“ und wählen Sie dann das zu verwendende Werkzeug aus dem im Bildschirm angezeigten Werkzeugen. Drücken Sie die Taste „Start/Stop“, um die Reliefherstellung zu starten.

24 Ziehen Sie das Material vorsichtig mit dem Spatel von der Matte ab.

Fehlerdiagnose

1 Zu scannende Muster werden nicht richtig erfasst.

→ Wenn die Vorlage und das Material ähnliche Farben haben oder das Material ein Muster, legen Sie ein Blatt weißes Papier auf das Material, damit die Vorlage erfasst werden kann, legen Sie beide zwischen die beiden gefalteten Vorlagenhälften und scannen Sie erneut.

→ Wenn die Scan- Supportfolie oder das Vorlagenblatt verschmutzt oder geknickt ist, verwenden Sie eine neue bzw. ein neues.

→ Wenn das Vorlagenblatt nicht fest angebracht ist, bringen Sie die Scan- Supportfolie erneut so an, dass sie die Vorlage abdeckt und scannen Sie noch einmal.

→ Der Scanbereich des Scanners ist möglicherweise verschmutzt. Reinigen Sie das Scannerglas an der Unterseite der Maschine. Ausführliche Informationen finden Sie unter „Reinigen des Scannerglases“ in der mit der Maschine gelieferten oder im Brother Solutions Center verfügbaren Bedienungsanleitung.

2 Das Relief ist nicht deutlich.

→ Wenn die Reliefeuchtigkeit nicht ausreicht, erhöhen Sie den Reliefdruck.

→ Wenn die Kanten nicht deutlich sind, verringern Sie den innenliegenden Versatz im Einstellungsbildschirm für „Premiumfunktionen“. Ist der Versatz jedoch zu gering, kann die Reliefherstellung nicht richtig abgeschlossen werden.

3 Das Material reißt.

→ Wenn das Material reißt, verringern Sie den Reliefdruck.

• Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, finden Sie im Brother Solutions Center aktuelle FAQs und Hinweise zur Fehlerdiagnose. Besuchen Sie uns unter <http://s.brother/cfoaa/>.

NL

25 Verwijder de bescherm laag van de scan-supportfolie en bevestig dit zodanig aan de mat dat het sjabloon ermee bedekt is.

• Bevestig de scan support- folie zo dat zich geen luchtballen of plooiën vormen tussen dit vel en het sjabloon. Als zich luchtballen of plooiën hebben gevormd, of als het sjabloon niet stevig is bevestigd, wordt het scannen misschien niet correct uitgevoerd.

26 Voer de mat in en scan volgens de instructies op het scherm. Op het LCD- scherm selecteert u een gebied zodat alleen de te embossen lijnen worden gedetecteerd.

• Als het scannen niet lukt, raadpleegt u „Probleemoplossing“.

27 Zonder de mat eruit te halen, trekt u langzaam de scan support- folie van u af. Zorg dat u de mat niet verplaatst en druk er niet op met uw vingers.

• Als u de mat eruit haalt, zijn de te embossen gegevens niet goed uitgeleerd u of het embossing niet goed worden uitgevoerd.

• Bevestig de bescherm laag weer aan het scan support- folie, voordat u het opbergt.

28 Vouw het sjabloon open naar u toe.

29 Verwijder het dopje van de houder. Plaats het embossing gereedschap van 1,5 mm zodanig in de daarvoor bestemde houder dat ▼ op het gereedschap tegenover ▲ op de houder staat. Nadat u het dopje op de houder hebt bevestigd, plaatst u de houder in de cartridge.

• Als u het embossing gereedschap van 3 mm gebruikt, kunt u een zachter embossing effect maken.

• Voordat de embossinghouder in de cartridge wordt geplaatst controleert u of het embossingpen omhoog en omlaag gaat in de houder. Als de embossingpen bewegingsruimte heeft, haalt u het dopje er af en bevestigt u dit opnieuw.

30 Druk op **Y** en geef de instelling voor embossingdruk op.

Materiaal	Dikte	Embossingdruk	
		Embossingpen 1,5 mm	Embossingpen 3 mm
Papier (dik)	0,25 mm	4	4

• In deze waardentabel vindt u algemene richtlijnen. Maak een embossing proefstukje op hetzelfde materiaal als uw project, voordat u echt aan de slag gaat.

• Sommige materialen kunnen scheuren als de embossingdruk of embossingsnelheid te hoog zijn.

• Zo nodig past u de instelling voor „Verschuiven naar binnen“ aan.

• Als u niet het gewenste embossing effect krijgt, past u de embossingdruk aan. Het embossing effect varieert naar gelang het type en de dikte van het materiaal.

31 Druk op de toets „Embossing“ en selecteer op het scherm het gereedschap dat u wilt gebruiken. Druk op de „Start/Stop“-toets om te beginnen met embossing.

32 Verwijder met de spatel voorzichtig het materiaal van de mat.

Probleemoplossing

1 U kunt de te scannen patronen niet goed selecteren.

→ Als het sjabloon en het materiaal ongeveer gelijk van kleur zijn of als het materiaal een patroon heeft, plaatst u een vel wit papier op het materiaal, zodat het sjabloon kan worden gedetecteerd. Plaats het materiaal met het papier tussen de twee helften van het gevouwen patroon en scan opnieuw.

→ Als de scan support- folie of het sjabloonvel vuil of verbogen is, neem dan een nieuw.

→ Als het sjabloonvel niet stevig vast zit, bevestig dan de scan support- folie zodanig dat het sjabloon bedekt is en scan opnieuw.

→ Het scangebied van de scanner is mogelijk vuil geworden. Reinig de glasplaat van de scanner onder op de machine. Meer informatie vindt u in „Glasplaat reinigen“ in de Bedieningshandleiding bij de machine of het Brother Solutions Center.

2 Embossingresultaat is niet duidelijk.

→ Als de diepte van de embossing onvoldoende is, verhoogt u de embossingdruk.

→ Als de randen niet duidelijk zijn, verkleint u de verschuiving naar binnen in het instellingsscherm voor „Premiumfuncties“. Als de afstand te klein is, kan de embossing echter niet goed worden uitgevoerd.

3 Het materiaal scheurt.

→ Als het materiaal scheurt, verlaagt u de embossingdruk.

• Extra hulp vindt u in het Brother Solutions Center met de nieuwste veelgestelde vragen (FAQ) en tips om problemen op te lossen. Ga naar <http://s.brother/cfoaa/>.

IT

33 Staccare il rivestimento del foglio di supporto per scansione e attaccarlo al supporto in modo che copra il modello.

• Attaccare il foglio di supporto per scansione in modo che non vi siano bolle o pieghe tra di esso e il modello. Se sono presenti bolle o pieghe o se il modello non è ben attaccato, è possibile che l'acquisizione non venga completata correttamente.

34 Inserire il supporto e procedere all'acquisizione seguendo le istruzioni visualizzate. Dalla schermata del display LCD, selezionare un'area in modo che vengano rilevate solo le linee da embossare.

• Se non è possibile completare l'acquisizione correttamente, consultare „Risoluzione dei problemi“.

35 Senza estrarre il supporto, staccare lentamente il foglio di supporto per scansione tirandolo lontano da sé, verificando di non spostare o premere sul supporto con le dita.

• Se si estrae il supporto, per embossare un'area risulteranno disallineati e non sarà possibile completare l'embossing correttamente.

• Riattaccare il rivestimento al foglio di supporto per scansione prima di riparlo.

36 Aprire il modello piegandolo verso di sé.

37 Rimuovere il tappo del supporto, inserire la punta per embossing da 1,5 mm nel supporto punte per embossing in modo che il segno ▼ sullo strumento si allinei al segno ▲ sul supporto. Dopo aver fissato il tappo del supporto, inserire il supporto nella cartuccia.

• Se si utilizza la punta per embossing da 3 mm, è possibile creare un effetto in rilievo più tenue.

• Prima di inserire il supporto nella cartuccia, controllare se la punta si muove su e giù all'interno del supporto. Se la punta si muove, rimuovere il tappo e rimetterlo.

38 Toccare **Y** e specificare la pressione dell'embossing.

Materiale	Spessore	Pressione dell'embossing	
		Punta da 1,5 mm	Punta da 3 mm
Carta (spessa)	0,25 mm	4	4

• Questa tabella di valori fornisce linee guida generali. Prima di realizzare il progetto, eseguire un embossing di prova con lo stesso materiale.

• Alcuni materiali possono strapparsi se la pressione dell'embossing è eccessiva o se la velocità di embossing è troppo alta.

• Se necessario, regolare l'impostazione per "Offset interno".

• Se non si ottiene l'effetto in rilievo desiderato, regolare la pressione dell'embossing. L'effetto in rilievo varia a seconda del tipo e dello spessore del materiale.

39 Toccare il tasto "Rilievo" e selezionare la punta da utilizzare tra quelli visualizzati nella schermata. Premere il pulsante "Avvio/Stop" per avviare l'embossing.

40 Utilizzare la spatola per staccare con attenzione il materiale dal supporto.

Risoluzione dei problemi

1 Impossibile rilevare correttamente i disegni da acquisire.

→ Se il modello e il materiale sono di colori simili o se il materiale presenta un disegno, posizionare un foglio di carta bianca sopra il materiale in modo che il modello possa essere rilevato, inserirlo tra le due metà del modello piegato e procedere di nuovo all'acquisizione.

→ Se il foglio di supporto per scansione o il foglio per modelli è sporco o piegato, usare uno nuovo.

→ Se il foglio per modelli non è ben attaccato, riattaccare il foglio di supporto per scansione in modo che copra il modello e procedere di nuovo all'acquisizione.

→ L'area di acquisizione può essersi sporcata. Pulire il vetro dello scanner in fondo alla macchina. Per informazioni, consultare "Pulizia del vetro dello scanner" nel Manuale di istruzioni fornito in dotazione con la macchina o disponibile nel Brother Solutions Center.

2 Embossing non preciso.

→ Se la profondità dell'embossing è insufficiente, aumentare la pressione.

→ Se i bordi non sono precisi, diminuire l'offset interno nella schermata delle impostazioni relativa a "Funzioni Premium". Tuttavia, se l'offset è insufficiente, non è possibile completare il embossing correttamente.

3 Strappo del materiale.

→ Se il materiale si strappa, diminuire la pressione dell'embossing.

• Se si necessita di ulteriore assistenza, nel Brother Solution Center sono disponibili le FAQ e i consigli per la risoluzione dei problemi più aggiornati. Visitare il nostro sito <http://s.brother/cfoaa/>.

RU

41 Отделите защитный лист от подложки для сканирования и прикрепите ее к мату так, чтобы она закрывала шаблон.

• Прикрепите подложку для сканирования так, чтобы между ней и шаблоном не было пузырей и морщин. Если образовались пузыри или морщины или если шаблон прикреплен ненадежно, сканирование может быть выполнено неправильно.

42 Загрузите мат и выполните сканирование в соответствии с инструкциями, отображаемыми на экране. На ЖК-дисплее выберите область так, чтобы распознались только линии тиснения.

• Если сканирование не удалось успешно выполнить, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей".

43 Не извлекая мат, медленно отделите подложку для сканирования по направлению от себя. При этом не сдвигайте мат пальцами и не нажимайте на мат.

• Если извлечь мат, совмещение данных тиснения нарушится и тиснение будет выполнено неправильно.

• После завершения работы, прикрепите снятый ранее защитный лист к подложке для сканирования.

44 Разверните шаблон по направлению к себе.

45 Снимите крышку держателя, вставьте инструмент для тиснения 1,5 мм в держатель так, чтобы метка ▼ на инструменте совместилась с меткой ▲ на держателе. Зафиксируйте крышку держателя и вставьте держатель в каретку.

• Если используется инструмент для тиснения 3 мм, получается более мягкий эффект тиснения.

• Перед тем как вставить держатель в каретку, убедитесь, что инструмент в держателе не двигается вверх и вниз. Если инструмент двигается, снимите крышку и снова установите его.

46 Нажмите **Y** и задайте давление тиснения.

Материал	Толщина	Давление тиснения	
		Инструмент 1,5 мм	Инструмент 3 мм
Бумага (плотная)	0,25 мм	4	4

• В данной таблице приведены общие рекомендации. Перед началом работы с изделием выполните пробное тиснение на таком же материале.

• Некоторые материалы рвутся при слишком большом давлении тиснения или слишком большой скорости тиснения.

• При необходимости настройте параметр "Глубина тиснения".

• Если желаемый эффект тиснения не удается получить, отрегулируйте давление тиснения. Эффект тиснения различается в зависимости от типа и толщины используемого материала.

47 Нажмите кнопку "Тиснение" и выберите инструмент, который будет использоваться. Нажмите кнопку "Старт/Стоп", чтобы начать тиснение.

48 Лопаточкой медленно отделите материал от мата.

Поиск и устранение неисправностей

1 Не удается правильно распознать рисунки для сканирования.

→ Если используются шаблон и материал похожих цветов или если на материале имеется узор, положите поверх материала лист белой бумаги, чтобы можно было распознать шаблон, вложите лист и материал между двумя половинками сложного шаблона и снова выполните сканирование.

→ Если подложка для сканирования или шаблонный лист загрязнились или повреждены, замените их.

→ Если шаблонный лист ненадежно прикреплен, заново прикрепите подложку для сканирования так, чтобы она закрывала шаблон, и снова выполните сканирование.

→ Возможно, загрязнена область сканирования на сканере. Очистите стекло сканера в нижней части машины. Подробнее см. в разделе "Очистка стекла сканера" в "Руководстве пользователя", прилагаемом к машине (электронную версию можно загрузить на веб-сайте Brother Solutions Center).

2 Нечеткое тиснение.

→ Если глубина тиснения недостаточна, увеличьте давление тиснения.

→ Если края получились нечеткими, уменьшите глубину тиснения на экране настроек для "Премиум-функций". Однако при слишком малом значении смещения невозможно получить качественное тиснение.

3 Материал рвется.

→ Если материал рвется, уменьшите давление тиснения.

• Если вам нужна дополнительная помощь, читайте на веб-сайте Brother Solutions Center ответы на часто задаваемые вопросы и советы по поиску и устранению неисправностей. Посетите наш веб-сайт по адресу <http://s.brother/cfoaa/>.